

# NoFrontex- Demo **23.4** 14:00 | Schützenmatte | Bern

ደረት ዘይብሉ ጠድነትን  
ናይ ምንቅስቃስ ናጽነትን

Grenzenlose Solidarität  
und Bewegungsfreiheit  
für alle!

تضامن غير محدود وحرية  
تنقل للجميع

Solidarité sans  
frontières et liberté de  
mouvement pour tou·te·s!

Pişgirîya bêşînor u  
azadîya tevgerin ji  
bo her kesî!

همبستگی نامحدود و آزادی  
حرکت برای همه

Herkes için sınırsız Dayanışma  
ve Hareket özgürlüğü!

Borderless solidarity  
and freedom of  
movement for all!

15.Mai 22 | Nein | No | Non  
frontex-referendum.ch

**NO  
FRONTEX**

## نه گفتن به فرونتکس در ۱۵ مه

خشونت، بدبختی و مرگ به زندگی روزمره در مرزهای خارجی اروپا تبدیل شده است. پناهندگان و مهاجران از حقوق خود محروم، ضرب و شتم و اخراج می شوند. ما هرگز نمی توانیم این را بپذیریم وقتی ده ها هزار نفر در دریای مدیترانه غرق می شوند، معلوم است همه اینها نیست، بلکه یک قتل با هدف سیاسی است!

فرانتکس به عنوان گارد مرزی و ساحلی اروپا تا حدی مسئول است. فرانتکس شفاف نیست بلکه در مقابل این قضیه چشم خود را می بندد. فرانتکس به عقب فرستادهای غیرقانونی شرکت می کند و در این نقض هویدای حقوق بشر شریک است. با وجود این فاجعه فرونتکس در حال گسترش گسترده در سراسر اروپا است. در ۱۵ می، رای گیری در مورد اینکه آیا کمک سوئیس به فرانتکس باید از ۱۴ میلیون فرانک سوئیس به ۶۱ میلیون فرانک سوئیس در سال افزایش یابد یا خیر، برگزار خواهد شد.

برای نظارت و مهر و موم کردن قلعه اروپا و همچنین برای اخراج و عقب نشینی، فرونتکس قرار است تا سال ۲۰۲۷ دارای یک سپاه ثابت متشکل از ۱۰۰۰۰ مرزبان و همچنین سلاح، هواپیماهای بدون سرنشین، کشتی ها و هواپیماهای خود باشد. فرونتکس ارتشی در جنگ علیه مهاجرت است.

## بله گفتن به آزادی حرکت برای همه

فقط یک اقلیت جهانی که اتفاقاً در شمال جهانی متولد شده اند، به پاسپورت و ویزا برای جابجایی نامحدود دسترسی دارند. بقیه بشریت از آزادی حرکت برخوردار نیستند و در عوض باید مسیرهای سفری خطرناک و بسیار گران قیمت را در پیش بگیرند. برخی گردشگران و مهاجران سابق در نظر گرفته می شوند، در حالی که برخی دیگر مهاجران خطرناک یا "پناهنده" (جعلی) محسوب می شوند. این نابرابری از دهه ۱۹۹۰ با توافق شنگن تقویت شده است. منطقه شنگن آزادی رفت و آمد را برای مردم اروپایی در داخل ایجاد می کند، جایی که از آزادی رفت و آمد برای افراد خارج جلوگیری می شود. آزادی رفت و آمد برای همه به معنای استفاده از بودجه فرونتکس برای مردم است نه خشونت مرزی. این در پایان جنگ علیه مهاجرت خواهد بود. مردم می توانند با عزت و احترام در جایی که می خواهند ساکن شوند. مهاجرت لازم نیست غیرقانونی باشد - این آرمان شهری نیست. آنچه آرمان شهر است این است که می توان از مهاجرت با زور و جرم انگاری در دنیای جهانی شده جلوگیری کرد.

## آری به همبستگی های بدون مرز و نه گفتن به رفتار نابرابر نژادپرستانه

جنگ تجاوزکارانه روسیه علیه اوکراین به وضوح نشان می دهد: نه فرونتکس و نه سایر ارتشها نباید میلیاردها دلار دریافت کنند. ما به مسیرهای مهاجرتی باز و ایمن نیاز داریم. در مرز با اوکراین، فرونتکس و پلیس مرزی محلی درگیر مشخصات نژادی هستند. آنها پناهندگان اوکراینی را به صورت همبستگی می پذیرند و در عین حال مانع از ورود مردم کشورهای دیگر می شوند. همبستگی با همه لازم است. ما از اینکه به نظر می رسد کمبود کمک های بشردوستانه در مرزهای اوکراین وجود ندارد، استقبال می کنیم و انتقاد می کنیم که اروپا از حمایت مشابه در دریای مدیترانه، در دریای اژه یا در مسیر بالکان خودداری می کند. ما از تعلیق سیستم دوبلین برای پناهندگان اوکراینی و امکان سفر رایگان به مقصد اروپایی به انتخاب خود استقبال می کنیم. همه پناهندگان به این آزادی رفت و آمد و اسکان نیاز دارند!

ما رفتار نابرابر نژادپرستانه مقامات سوئیس را محکوم می کنیم، که به شدت علیه پناهندگان غیر اوکراینی در مقایسه با اوکراینی های دارای وضعیت S در مورد رویه های پناهندگی، الحاق خانواده، آزادی حرکت و دسترسی به مسکن، کار، بهداشت، آموزش و پرورش تبعیض قائل می شوند.

همه اینها به ماریپچ خشونت سرعت می بخشد. مرزها، نژادپرستی و رقابت های تسلیحاتی بی اعتمادی، رقابت، تنش ها، درگیری ها و جنگ های بیشتر را ترویج می کنند.

ما به جای انزوا به آزادی حرکت برای همه، به جای نظامی سازی به جامعه همبستگی و به جای فرانتکس به قایق های نجات نیاز داریم. نه به فرونتکس و همچنین در ۲۳ آوریل در تظاهرات در برن.